Manutenzione
Maintenance
Wartung
Entretien
Mantenimiento

d-COLOR MF652/**d-COLOR** MF752

Code: 571901

PUBLICACIÓN EMITIDA POR:
Olivetti S.p.A.
Gruppo Telecom Italia

Via Jervis, 77 - 10015 Ivrea (ITALY)
www.olivetti.com

Copyright © 2012, Olivetti
Todos los derechos reservados

Los requisitos de calidad de este producto son atestiguados mediante la aplicación de la Marca en il producto.

El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto descrito en este manual en cualquier momento y sin aviso previo.

ENERGY STAR es una marca registrada en los EE UU.

El programa ENERGY STAR es un plan para reducir el consumo de energía, creado por la Agencia de Protección del Medio Ambiente de los Estados Unidos como propuesta para hacer frente a los problemas del medio ambiente y para avanzar en el desarrollo y uso de equipos de oficina con mayor eficiencia energética.

Se ruega prestar mucha atención a las siguientes acciones que pueden comprometer la conformidad arribaet les certificada, y obviamente las características del producto:

- alimentación eléctrica errónea;
- instalación o uso erróneos, impropios o no conformes a las advertencias detalladas en el manual de utilización suministrado con el producto;
- sustitución de componentes o accesorios originales con otros no aprobados por el fabricante, o bien efectuada por parte de personal no autorizado.

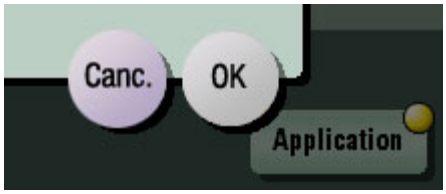
Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este material puede reproducirse o transmitirse de ninguna forma o por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo el fotocopiado, grabación o en un sistema de memorización y recuperación de la información, sin permiso por escrito del propietario de los derechos de autor.

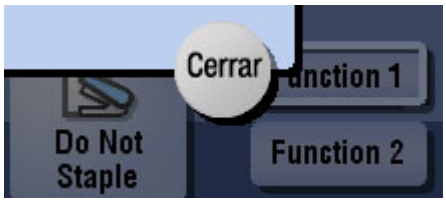
Importante

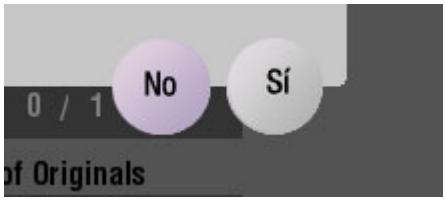
Debido a cambios en la especificación de la interfaz de usuario, las imágenes de la interfaz que se muestran en los manuales del operador puede que sean un poco diferentes respecto a sus descripciones.

Los botones "Canc.", "OK", "Cerrar", "Sí" y "No" se han sustituido por iconos y el texto de la descripción puede que todavía contenga las palabras "Canc.", "OK", "Cerrar", "Sí" y "No".

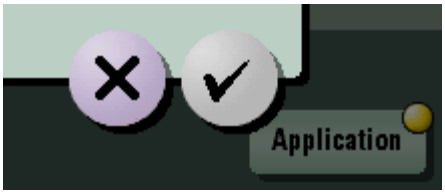
Diseño anterior:

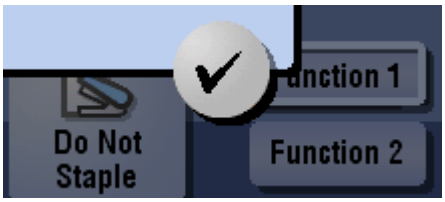


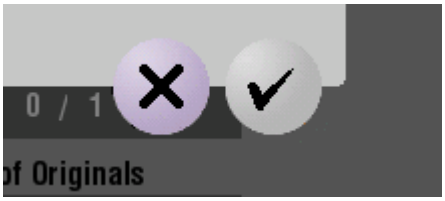




Nuevo diseño:







Contenido

1 Adición de papel

1.1 Mensaje para la adición de papel ... 1-3
1.2 Adición de papel ... 1-4
Confirme los tipos de papel disponibles ... 1-4
Adición de papel en la bandeja 1 o la bandeja 2 ... 1-4
Adición de papel en la bandeja 3 o la bandeja 4 ... 1-4
Adición de papel en la bandeja de entrada manual ... 1-4
Adición de papel en la unidad de gran capacidad ... 1-4

2 Comprobación del estado de los consumibles

Mensaje de reemplazo de consumibles ... 2-3
Comprobación del nivel de consumo ... 2-5

3 Reemplazo de consumibles

Reemplazo de un cartucho de tóner ... 3-3
Reemplazo de un depósito de tóner residual ... 3-4
Reemplazo de una unidad de imagen ... 3-5
Reemplazo del cartucho de grapas: unidad de acabado FS-534 ... 3-7
Reemplazo de un cartucho de grapas: unidad de grapado SD-511 ... 3-8
Reemplazo del cartucho de grapas: unidad de acabado FS-535 ... 3-9
Reemplazo de un cartucho de grapas: unidad de grapado SD-512 ... 3-10
Residuos de perforación: procesamiento en la unidad de acabado FS-534 ... 3-11
Residuos de perforación: manejo en la unidad de acabado FS-535 ... 3-12
Residuos de perforación: manejo en la unidad de plegado en Z ZU-606 ... 3-13

4 Comprobación de los contadores

4.1 Comprobación de los contadores ... 4-3
4.2 Detalles de los contadores ... 4-5
Contador de ventas ... 4-5
Contador de copias ... 4-6
Imprimir contador ... 4-7
Contador de escáner/fax ... 4-8
Otros contadores ... 4-9
4.3 Comprobación del número total de páginas impresas en la máquina ... 4-10

5 Limpieza de la máquina

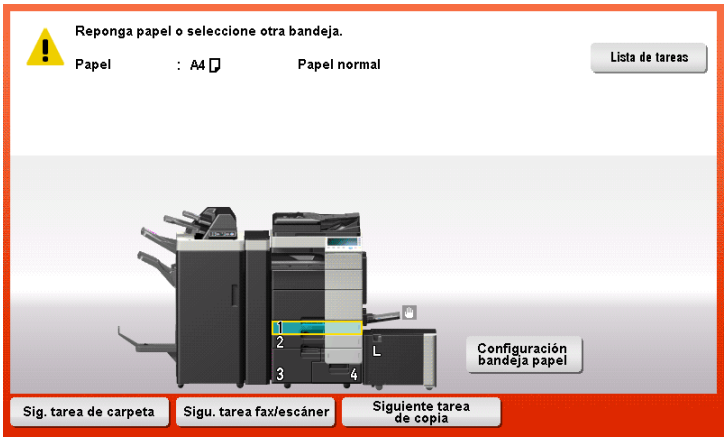
Limpieza del cristal de escaneado hendido (frontal) ... 5-3
Limpieza del cristal de escaneado hendido (posterior) ... 5-4
Limpieza del cristal de originales, el panel de control, el rodillo y la banda de salida ... 5-5
Limpieza de las cubiertas exteriores y de la almohadilla de los originales ... 5-5

1 Adición de papel

1 Adición de papel

1.1 Mensaje para la adición de papel

Si el papel se acaba durante la impresión, aparece un mensaje en el que se le solicita que añada papel. Compruebe el tamaño y tipo de papel, y añada papel en la bandeja marcada en color en la figura siguiente.



1.2 Adición de papel

Confirme los tipos de papel disponibles

Para obtener más información sobre los tipos de papel que se pueden cargar en la bandeja de papel, consulte el [Manual del operador: Introducción].

NOTA

No cargue papel que no sea compatible con esta máquina. De no respetarse estas precauciones, puede disminuir la calidad de impresión, producirse atascos de papel o daños en la máquina. Para obtener más información sobre las precauciones relativas al uso del papel, consulte el [Manual del operador: Introducción].

Adición de papel en la bandeja 1 o la bandeja 2

Para obtener más información sobre cómo añadir papel en la **bandeja 1** o la **bandeja 2**, consulte el [Manual del operador: Introducción].

Adición de papel en la bandeja 3 o la bandeja 4

Para obtener más información sobre cómo añadir papel en la **bandeja 3** o la **bandeja 4**, consulte el [Manual del operador: Introducción].

Adición de papel en la bandeja de entrada manual

Para obtener más información sobre cómo añadir papel en la **bandeja de entrada manual**, consulte el [Manual del operador: Introducción].

Adición de papel en la unidad de gran capacidad

Para obtener más información sobre cómo añadir papel en la **unidad de gran capacidad**, consulte el [Manual del operador: Introducción].

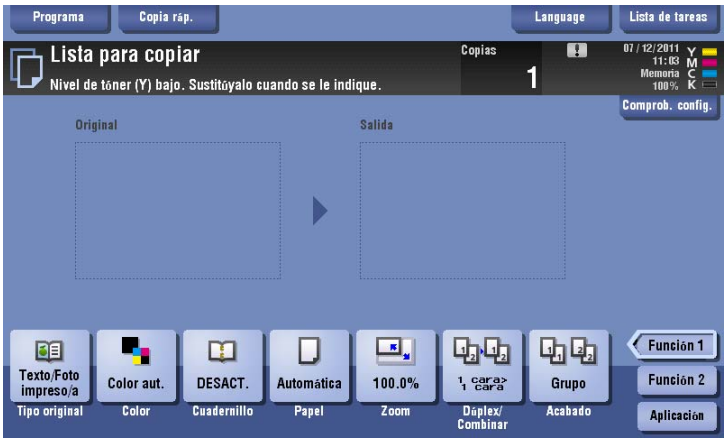
2 Comprobación del estado de los consumibles

2 Comprobación del estado de los consumibles

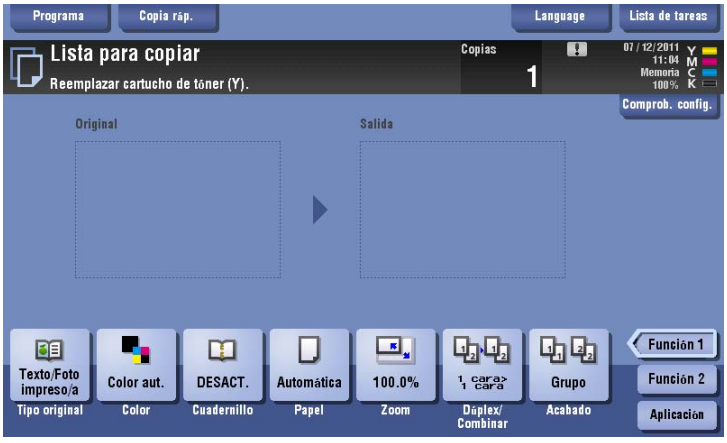
Mensaje de reemplazo de consumibles

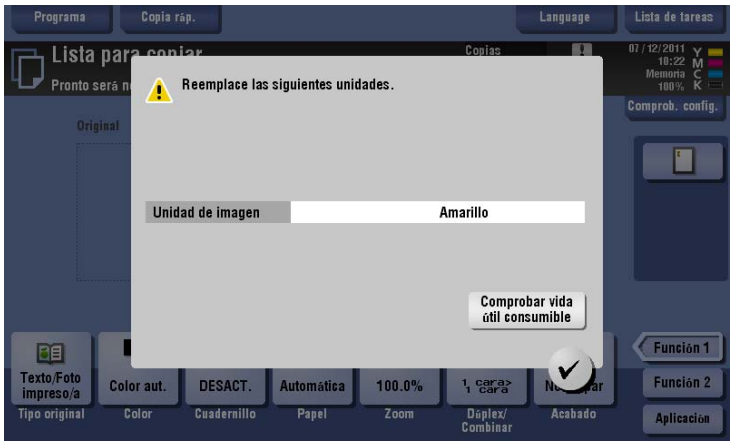
Se informará a los usuarios sobre el momento en que se debe reemplazar un **cartucho de tóner** o **unidad de imagen** mediante la visualización de un mensaje en la pantalla.

- Cuando se acerque el momento de reemplazar un **cartucho de tóner**, aparece previamente un mensaje de aviso. Prepárese para reemplazar el **cartucho de tóner** según el contrato de mantenimiento.

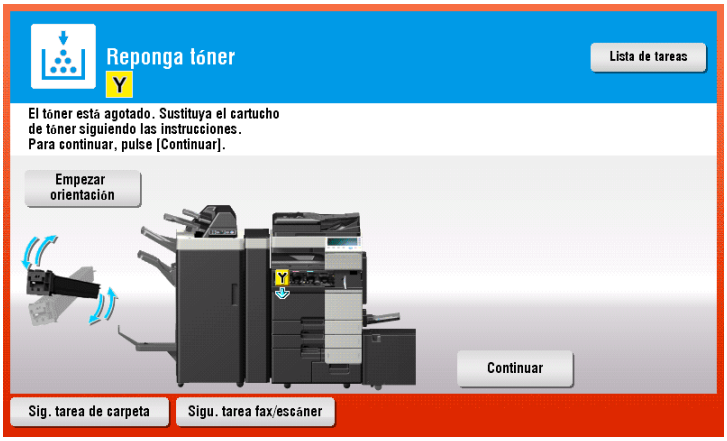


- Cuando llega el momento de reemplazar un **cartucho de tóner** o **unidad de imagen**, aparece un mensaje solicitando el reemplazo. Reemplace el **cartucho de tóner** o **unidad de imagen** según el contrato de mantenimiento.
  Para obtener más información sobre el procedimiento de reemplazo, consulte la página 3-3.





- Cuando se haya terminado el tóner o cuando sea el momento de cambiar una **unidad de imagen**, se muestra el mensaje siguiente. Cuando aparezca este mensaje, reemplace el **cartucho de tóner** o **unidad de imagen** según el contrato de mantenimiento.
  Para obtener más información sobre el procedimiento de reemplazo, consulte la página 3-3.



Cambiar la unidad de imagen
Y
El mantenimiento está explicado en las etiquetas de la maquina.
Lista de tareas
Se debe sustituir la unidad de imagen.
Cambie la unidad de imagen según las instrucciones.
Para continuar, toque Continuar operación.
Empezar orientación
Continuar

NOTA

*No se debe reemplazar una **unidad de imagen** antes de que aparezca el mensaje correspondiente.*

Sugerencias

- No reemplace un **cartucho de tóner** o **unidad de imagen** de un color que no se haya indicado.
- Si llega el momento de reemplazar un **cartucho de tóner** o **unidad de imagen** que no sea el negro, es posible forzar que continúe la impresión utilizando el color negro. Pulse [Continuar] y después seleccione la tarea de impresión que desee.

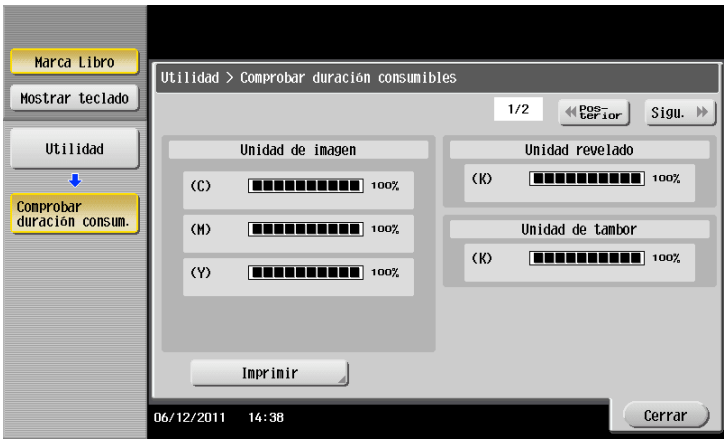
Comprobación del nivel de consumo

Compruebe el estado de los consumibles (nivel de consumo) utilizando el **panel táctil**. Si es necesario, es posible imprimir cada nivel en una lista.

1 Pulse [Utilidad] - [Comprobar duración consum.].

2 Compruebe el estado de los consumibles.

➔ Para imprimir una lista de los niveles de consumo, pulse [Imprimir], seleccione el papel y, a continuación, pulse [Inicio].



Referencia

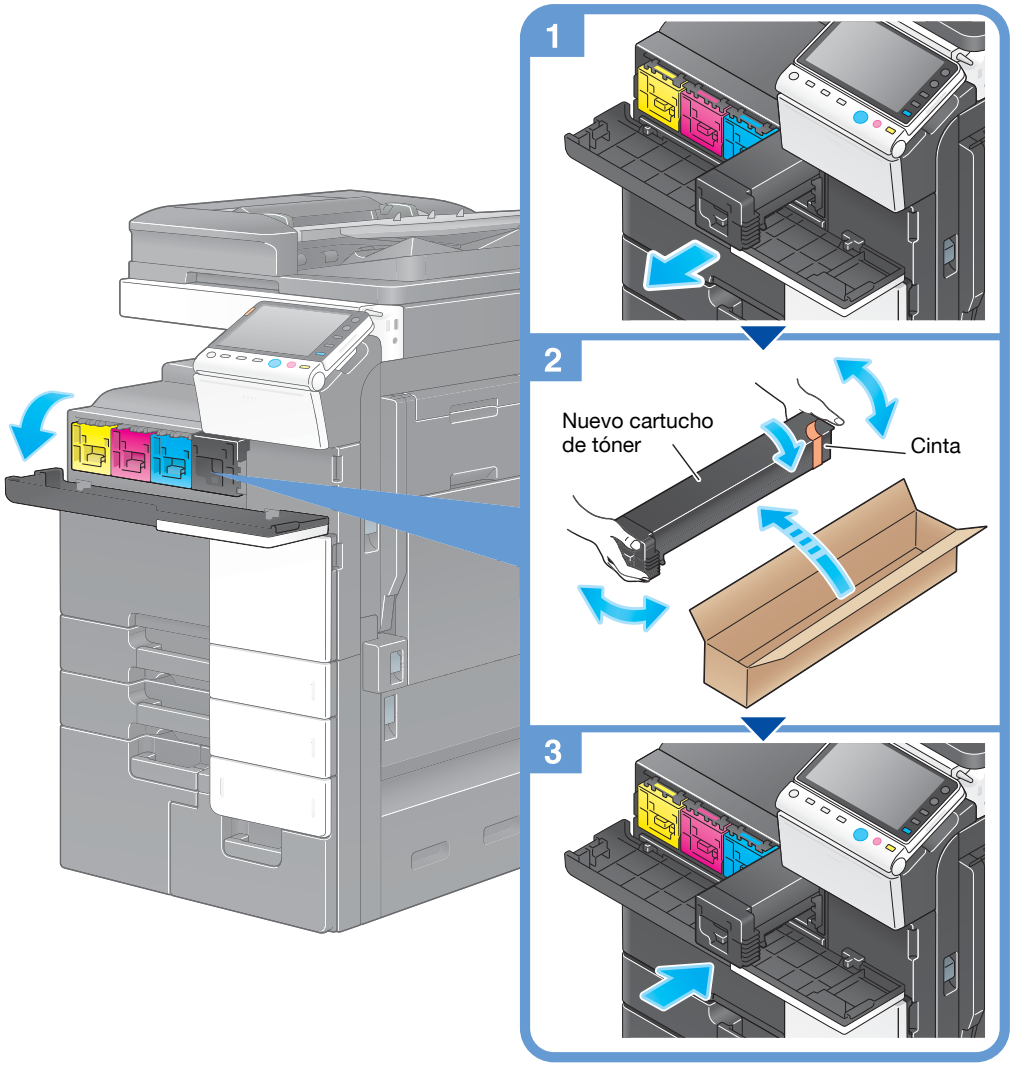
*Si aparece un aviso en la máquina sobre el reemplazo de tóner o un atasco de papel, se puede enviar a una dirección de correo electrónica registrada. La configuración de esta opción se explica en la utilización de **Web Connection**. Para obtener más información, consulte el [Manual del operador: Web Management Tool].*

3 Reemplazo de consumibles

3 Reemplazo de consumibles

Reemplazo de un cartucho de tóner

En el ejemplo siguiente se describe cómo se debe reemplazar un **cartucho de tóner negro**.



Sugerencias

- Agite bien el nuevo **cartucho de tóner**, aproximadamente entre 5 y 10 veces, antes de instalarlo.
- Si queda vacío un cartucho de tóner que no sea negro, la impresión puede continuar con el tóner negro. Pulse [Continuar] y después seleccione la tarea de impresión que desee.
- No abra ni desmonte el (**cartucho de tóner** (contenedor de tóner).
- No extraiga ni tire el tóner que quede en el **cartucho de tóner** (contenedor de tóner).

NOTA

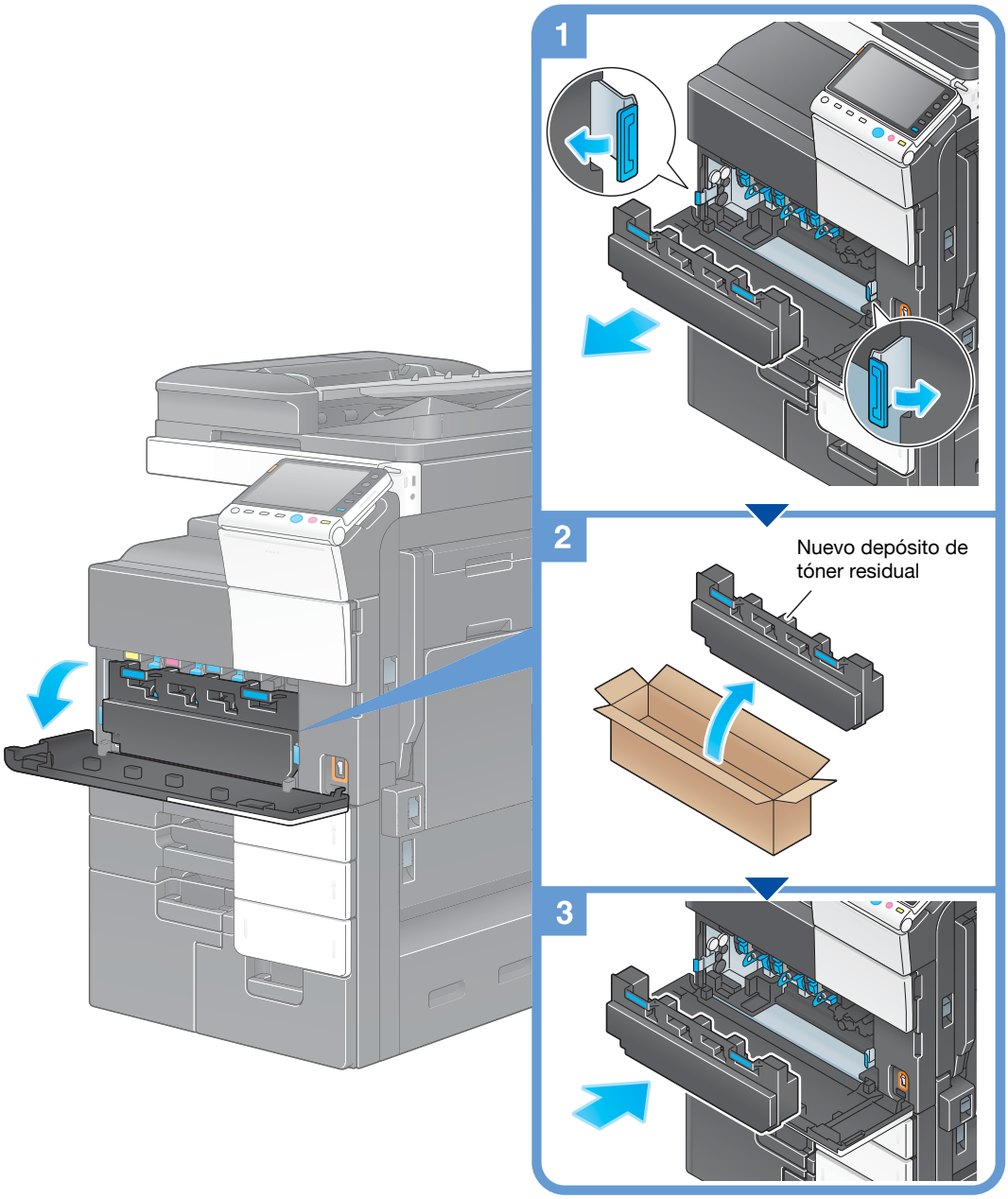
*Instale un **cartucho de tóner** por cada color de etiqueta. Si intenta instalar un cartucho de tóner en una posición incorrecta, puede provocar un fallo.*

⚠ PRECAUCIÓN

Manejo del tóner y el **cartucho de tóner**

- No tire al fuego el tóner ni el **cartucho de tóner**. Si lo hace, el tóner caliente podría dispersarse en cualquier dirección y producir quemaduras.
- Tenga cuidado de no verter tóner dentro de la máquina, en su ropa o en las manos.
- Si se mancha las manos con tóner, lávelas utilizando agua o un jabón neutro.
- Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua y acuda a un médico.

Reemplazo de un depósito de tóner residual



Sugerencias

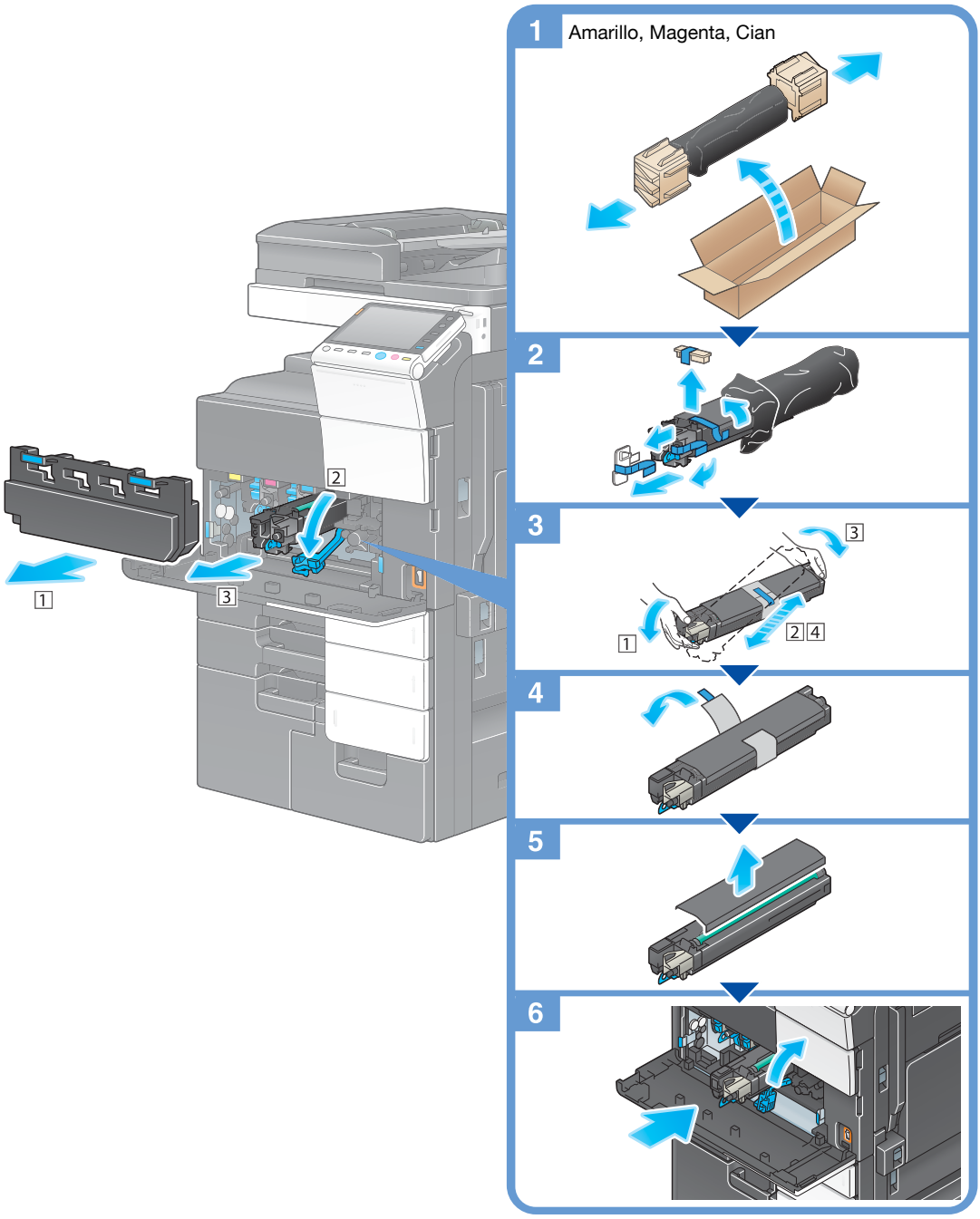
- El servicio de asistencia técnica recuperará el **depósito de tóner residual** usado. Coloque la tapa y guárdelo en una caja.

⚠ PRECAUCIÓN

Manipulación del tóner y del **depósito de tóner residual**

- No tire al fuego el tóner ni el **depósito de tóner residual**. Si lo hace, el tóner caliente podría dispersarse en cualquier dirección y producir quemaduras.
- Tenga cuidado de no verter tóner dentro de la máquina, en su ropa o en las manos.
- Si se mancha las manos con tóner, lávelas utilizando agua o un jabón neutro.
- Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua y acuda a un médico.

Reemplazo de una unidad de imagen



Sugerencias

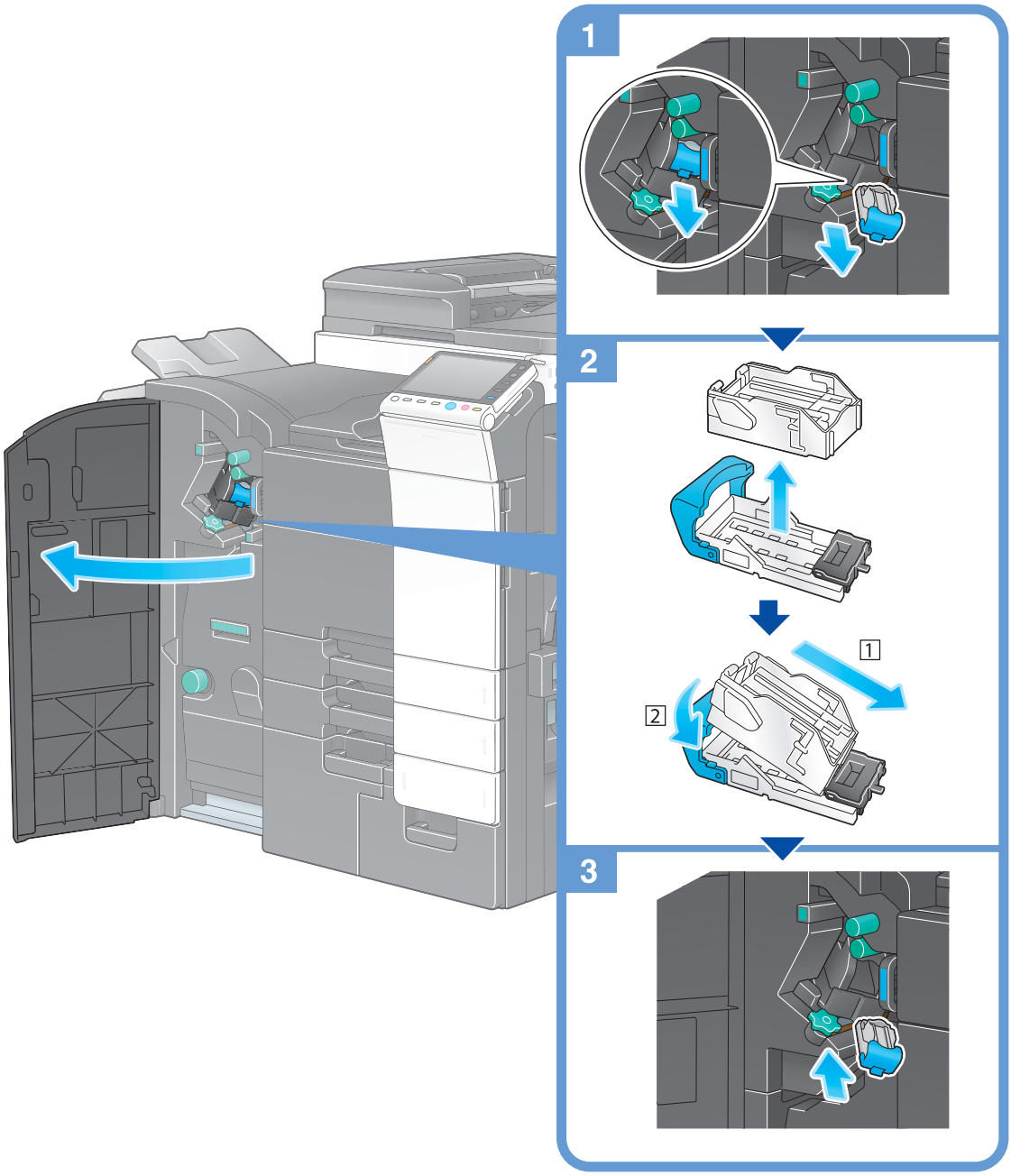
- El servicio de asistencia técnica recogerá la **unidad de imagen** usada. Colóquela en una bolsa de plástico negra y guárdela en una caja vacía.
- La **unidad de imagen** puede resultar dañada si se expone a la luz. No extraiga la unidad de tambor de la bolsa de plástico negra hasta que sea el momento de instalarla.
- Si una **unidad de imagen** que no sea el negro ha alcanzado el tiempo de reemplazo, es posible forzar que continúe la impresión utilizando el color negro. Pulse [Continuar] y después seleccione la tarea de impresión que desee.
- Después de reemplazar una **unidad de imagen**, asegúrese de limpiar el **cristal del cabezal de impresión** de cada color. Para obtener más información sobre cómo se limpia el **cristal del cabezal de impresión**, consulte el [Manual del operador: Resolución de problemas].

⚠ PRECAUCIÓN

Manejo del tóner y la **unidad de imagen**

- No tire al fuego la **unidad de imagen**. Si lo hace, el tóner caliente podría dispersarse en cualquier dirección y producir quemaduras.
- Tenga cuidado de no verter tóner dentro de la máquina, en su ropa o en las manos.
- Si se mancha las manos con tóner, lávelas utilizando agua o un jabón neutro.
- Si le entrase tóner a los ojos, láveselos de inmediato con agua y acuda a un médico.

Reemplazo del cartucho de grapas: unidad de acabado FS-534



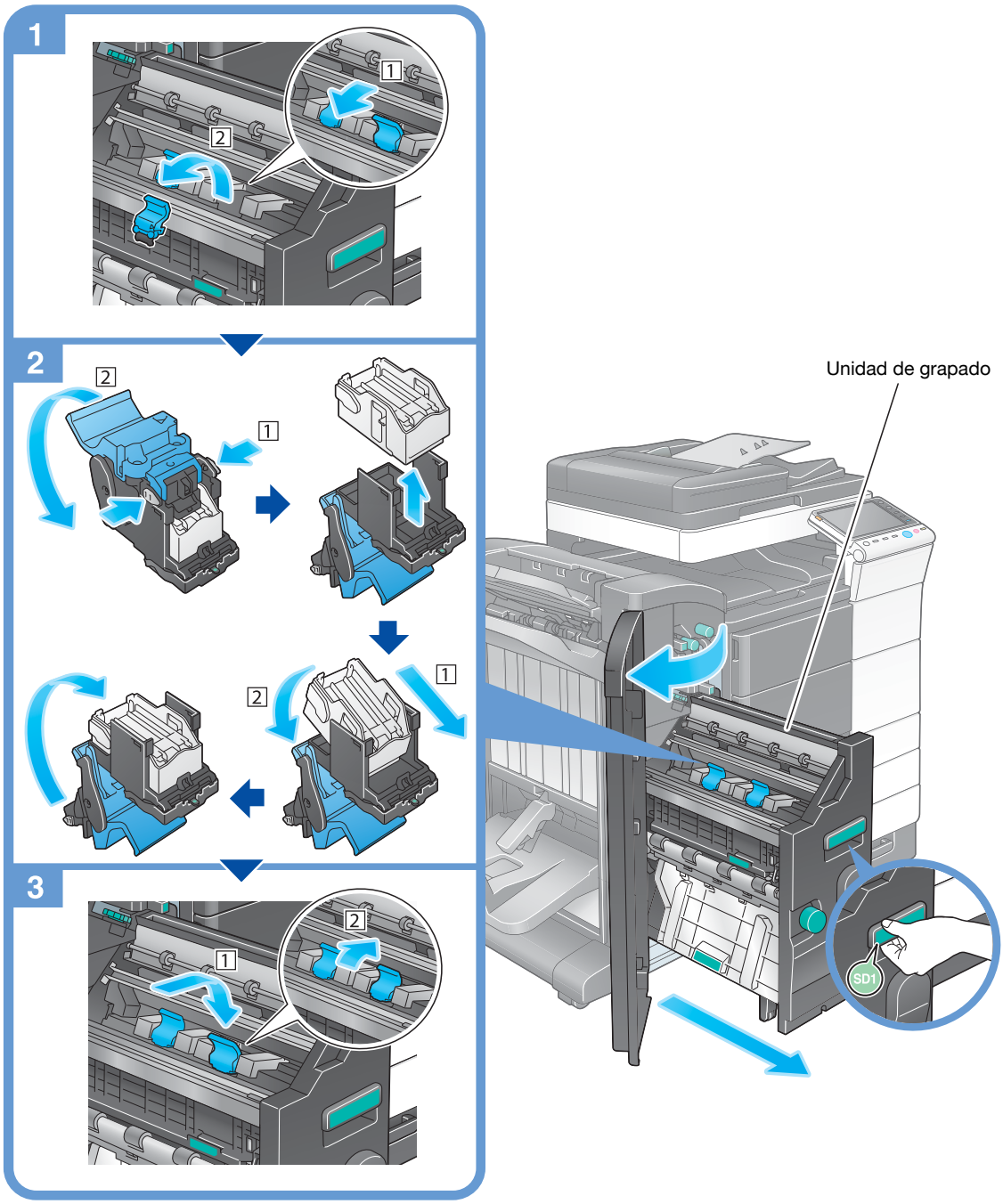
Sugerencias

- En la figura se muestra una **unidad opcional de acabado FS-534** con la **unidad de grapado SD-511** y el **kit de perforación PK-520** instalados.
- No retire las grapas que quedan en la máquina. De lo contrario, la función de grapado se activaría pero las hojas no quedarían grapadas.

NOTA

*Asegúrese de reemplazar el **cartucho de grapas** después de que aparezca el mensaje correspondiente. Si el **cartucho de grapas** se retira antes de que aparezca el mensaje, se producirá un error.*

Reemplazo de un cartucho de grapas: unidad de grapado SD-511



Sugerencias

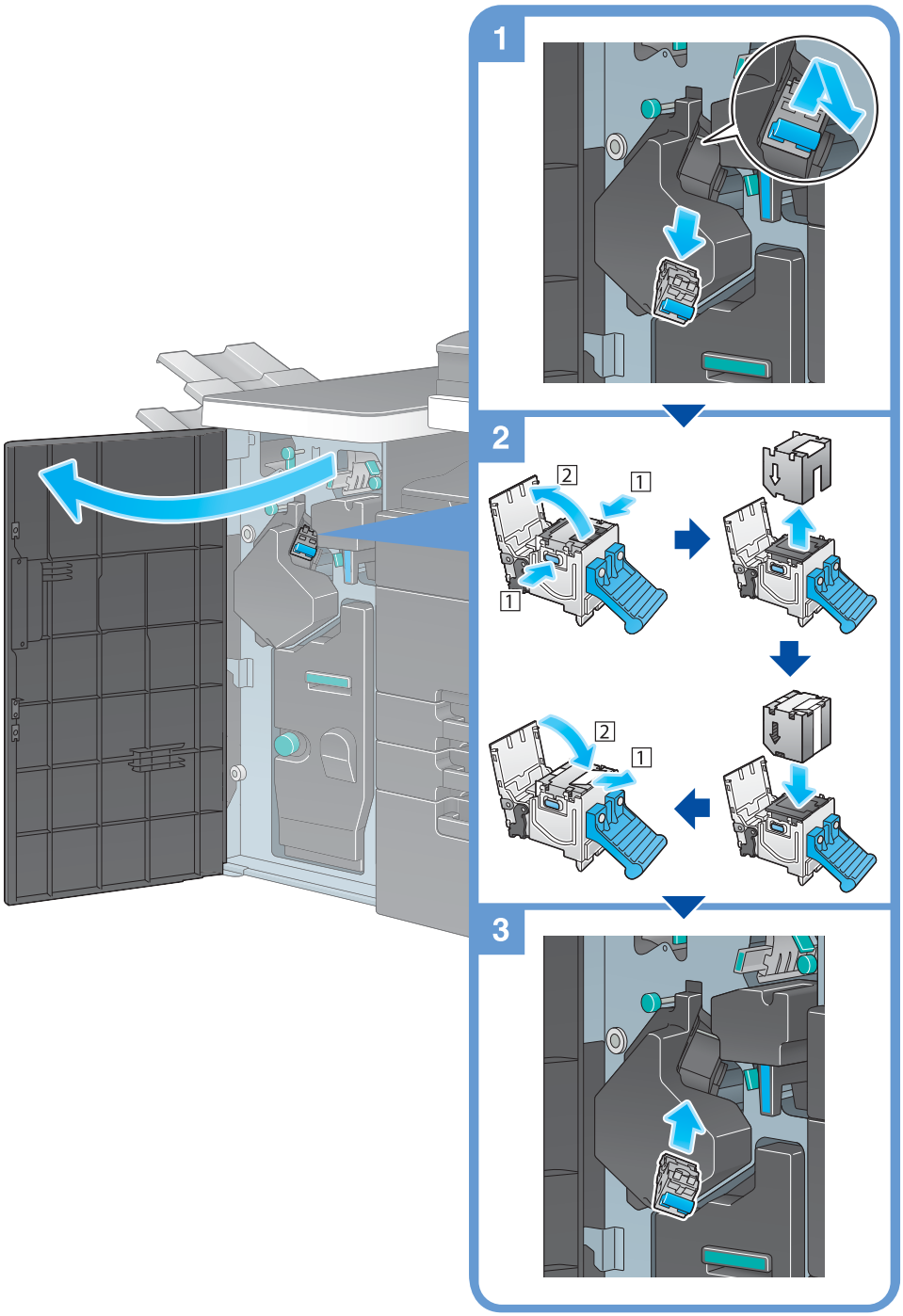
- En la figura se muestra una **unidad opcional de acabado FS-534** con la **unidad de grapado SD-511** y el **kit de perforación PK-520** instalados.
- No retire las grapas que quedan en la máquina. De lo contrario, la función de grapado se activaría pero las hojas no quedarían grapadas.

NOTA

*Cuando mueva la **unidad de grapado**, sujétela solo por su asa. De lo contrario, la mano o los dedos pueden quedar atrapados en la máquina.*

*Asegúrese de reemplazar el **cartucho de grapas** después de que aparezca el mensaje correspondiente. Si el **cartucho de grapas** se retira antes de que aparezca el mensaje, se producirá un error.*

Reemplazo del cartucho de grapas: unidad de acabado FS-535



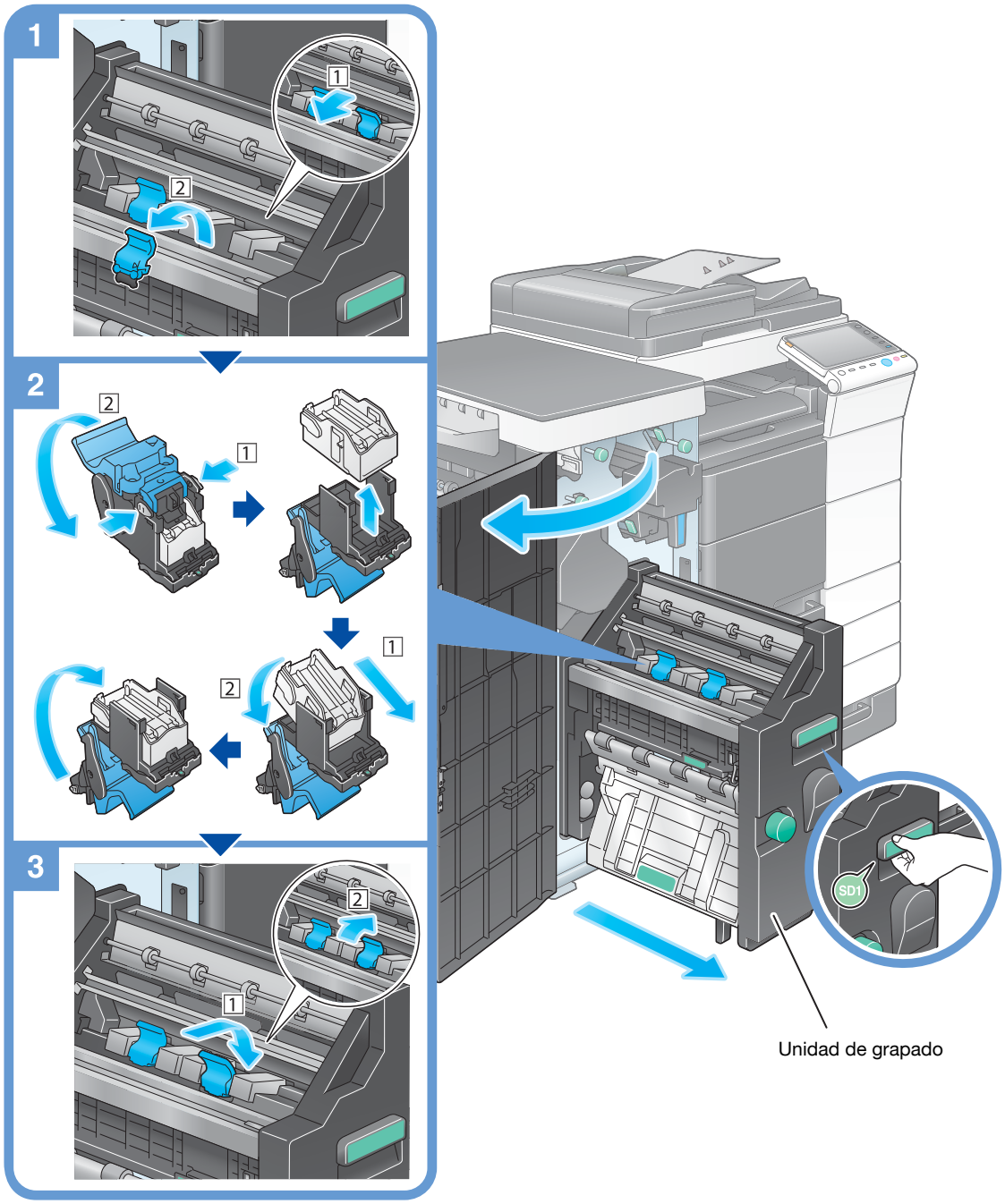
Sugerencias

- En la figura se muestra una **unidad opcional de acabado FS-535** con la **unidad de grapado SD-512** y el **kit de perforación PK-521** instalados.
- No retire las grapas que quedan en la máquina. De lo contrario, la función de grapado se activaría pero las hojas no quedarían grapadas.

NOTA

*Asegúrese de reemplazar el **cartucho de grapas** después de que aparezca el mensaje correspondiente. Si el **cartucho de grapas** se retira antes de que aparezca el mensaje, se producirá un error.*

Reemplazo de un cartucho de grapas: unidad de grapado SD-512



Sugerencias

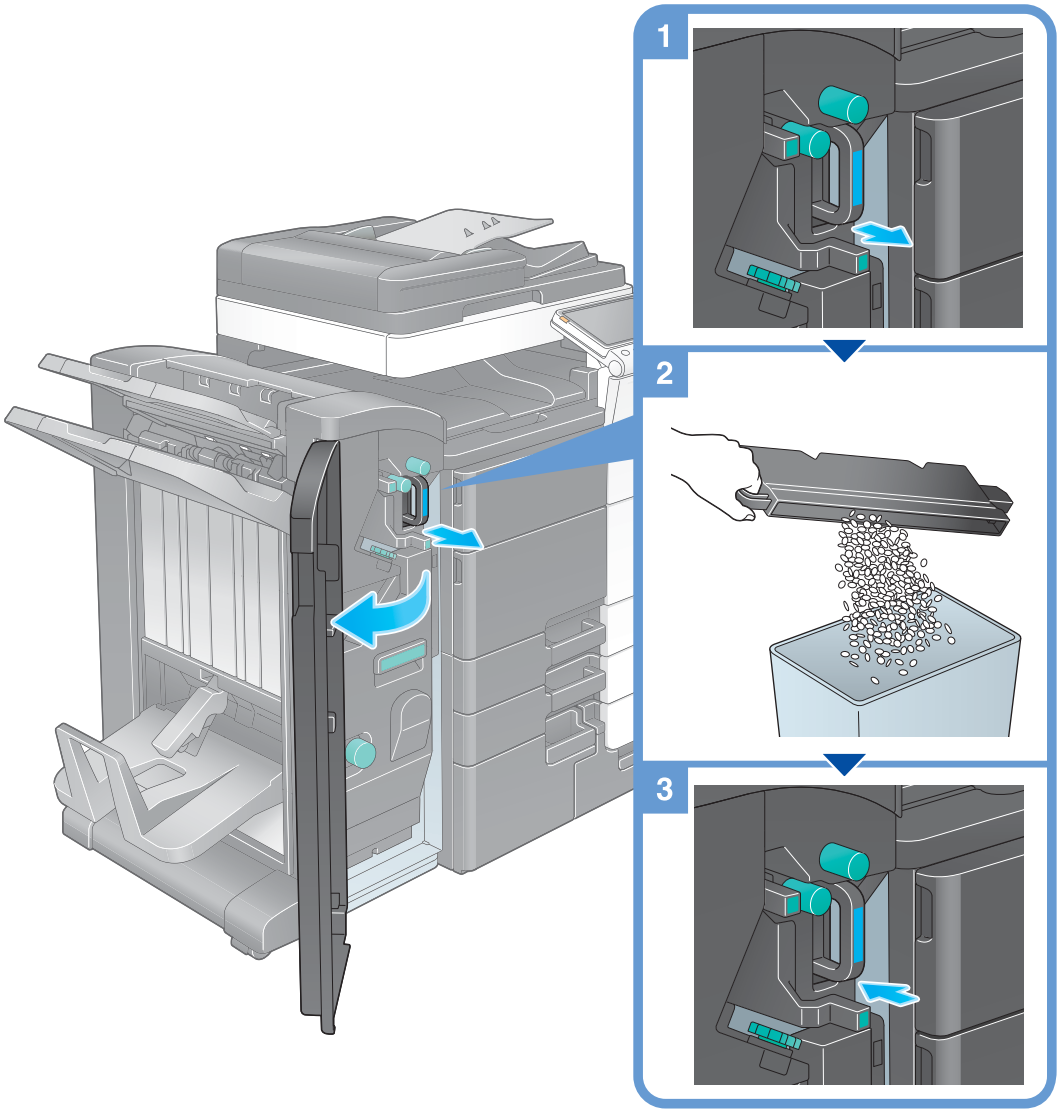
- En la figura se muestra una **unidad opcional de acabado FS-535** con la **unidad de grapado SD-512** y el **kit de perforación PK-521** instalados.
- No retire las grapas que quedan en la máquina. De lo contrario, la función de grapado se activaría pero las hojas no quedarían grapadas.

NOTA

*Cuando mueva la **unidad de grapado**, sujétela solo por su asa. De lo contrario, la mano o los dedos pueden quedar atrapados en la máquina.*

*Asegúrese de reemplazar el **cartucho de grapas** después de que aparezca el mensaje correspondiente. Si el **cartucho de grapas** se retira antes de que aparezca el mensaje, se producirá un error.*

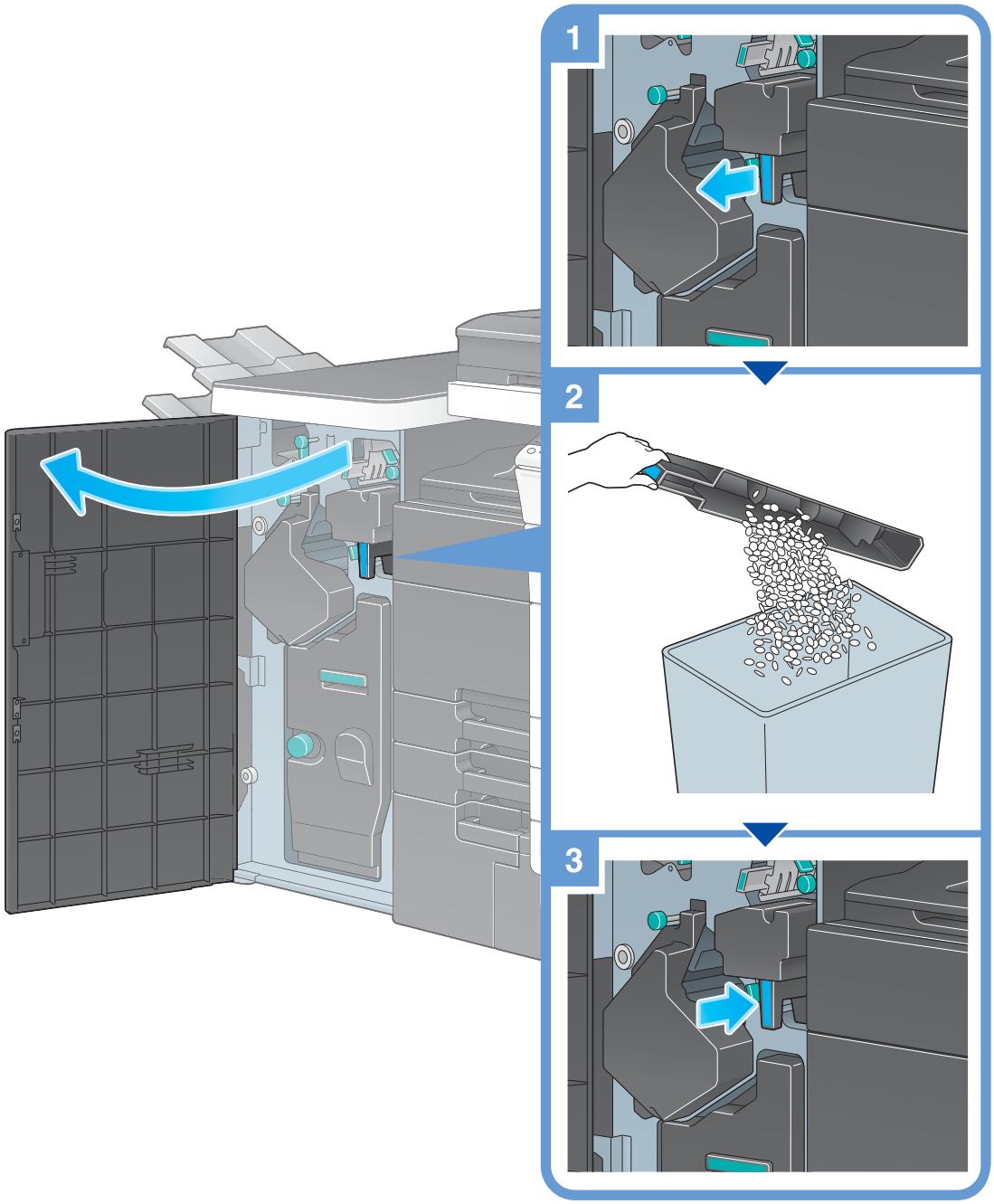
Residuos de perforación: procesamiento en la unidad de acabado FS-534



Sugerencias

- En la figura se muestra una **unidad opcional de acabado FS-534** con la **unidad de grapado SD-511** y el **kit de perforación PK-520** instalados.

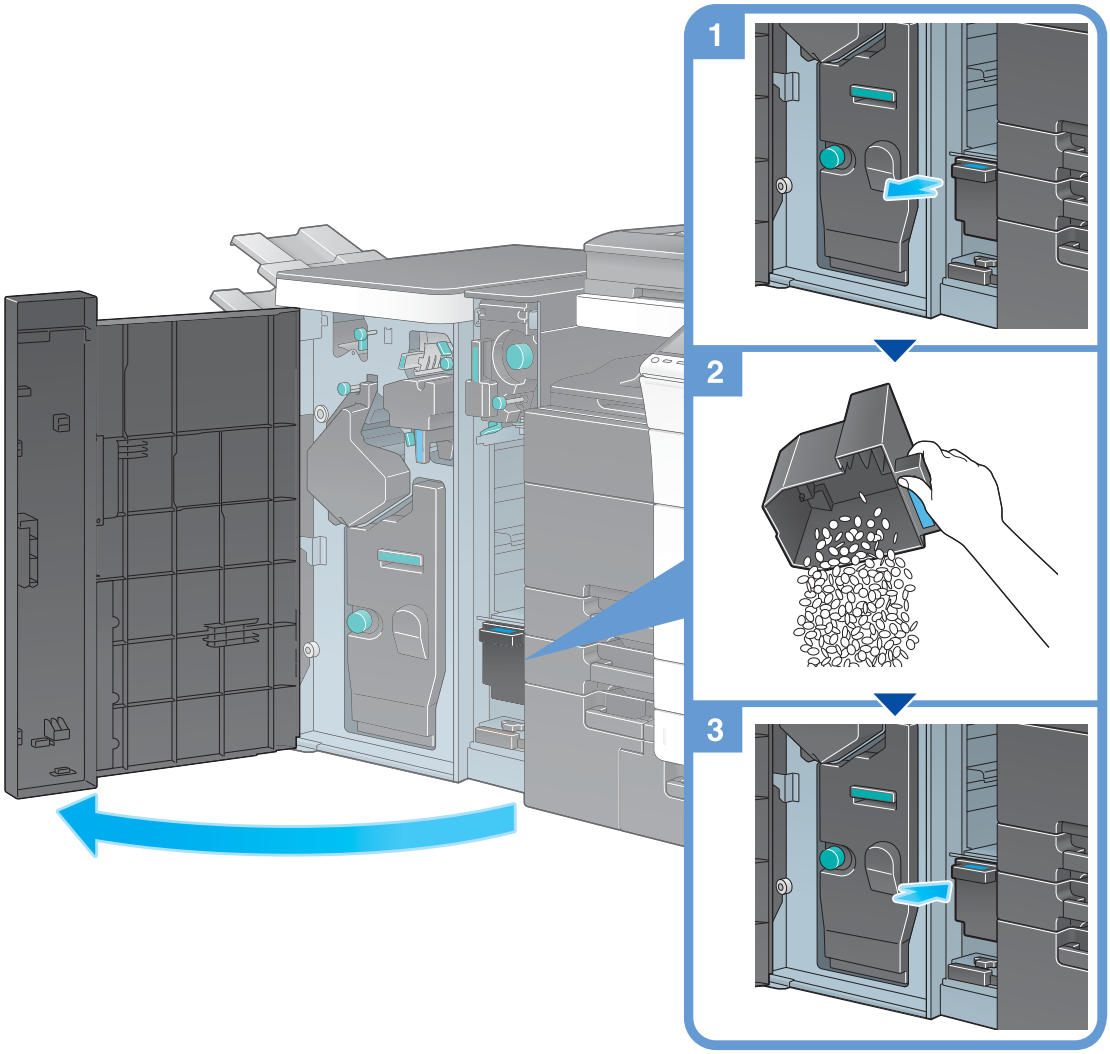
Residuos de perforación: manejo en la unidad de acabado FS-535



Sugerencias

- En la figura se muestra una **unidad opcional de acabado FS-535** con la **unidad de grapado SD-512** y el **kit de perforación PK-521** instalados.

Residuos de perforación: manejo en la unidad de plegado en Z ZU-606



Sugerencias

- En la figura se muestra una **unidad opcional de acabado FS-535** con la **unidad de grapado SD-512**, el **kit de perforación PK-521** y la **unidad para plegado en Z ZU-606** instalados.

4 Comprobación de los contadores

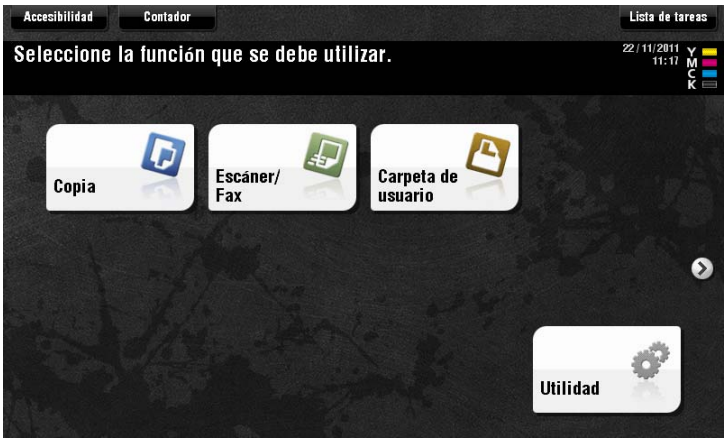
4 Comprobación de los contadores

4.1 Comprobación de los contadores

Los contadores indican el número total de páginas impresas en la máquina según la función o el color. Compruebe los datos de los contadores en el **panel de control** de la máquina. Si es necesario, es posible imprimir los datos de los contadores en una lista.

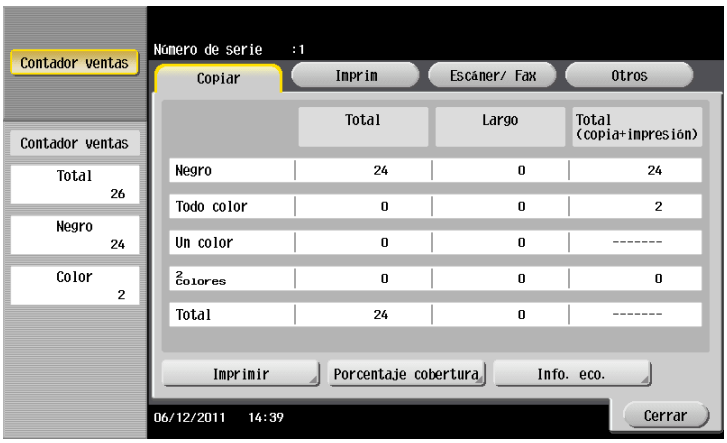
Los contadores también permiten comprobar qué imágenes se imprimen con frecuencia (porcentaje de cobertura), relación entre las tareas de impresión a color respecto al número total de tareas, ahorro de papel debido a la impresión a dos caras o a la función de combinar páginas, transición del consumo de energía (Info. eco.) y otros valores, en función de las condiciones de funcionamiento del usuario. Esta información le ayudarán a comprender el estado de utilización de la máquina.

1 Pulse [Contador].

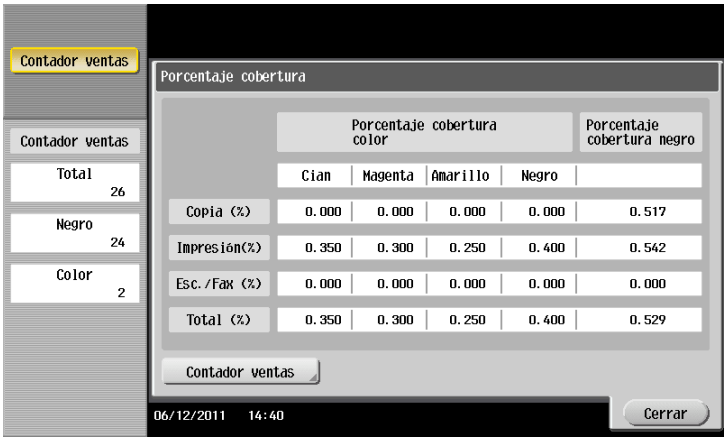


2 Compruebe el número total de páginas impresas después de la fecha de inicio de los contadores.

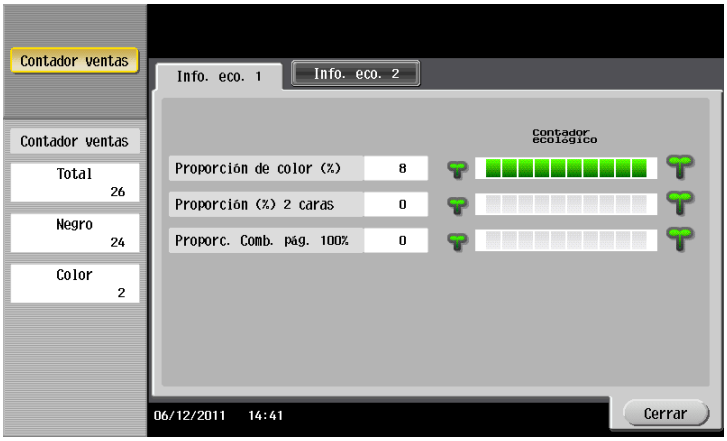
➔ Para imprimir la lista de contadores, pulse [Imprimir], seleccione el papel y, a continuación, pulse la tecla **Inicio**.



➔ Si pulsa [Porcentaje cobertura] podrá comprobar qué imágenes se imprimen con frecuencia.



➔ Si pulsa [Info. eco.] podrá comprobar la relación entre las tareas de impresión a color respecto al número total de tareas y el ahorro de papel debido a la impresión a dos caras o a la función de combinar páginas, y una transición del consumo de energía.



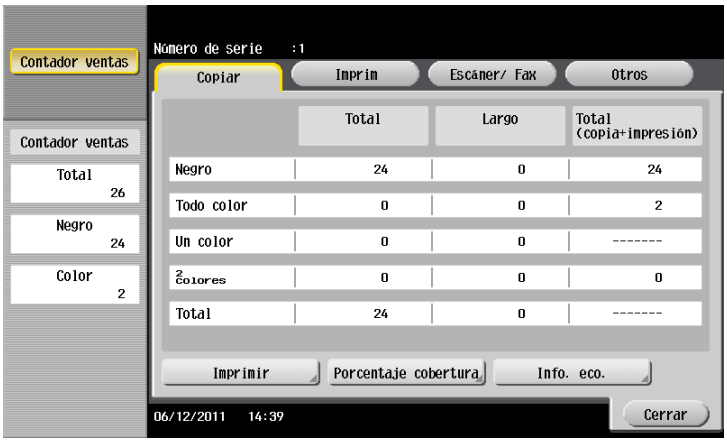
Referencia

La información del contador de esta máquina se puede enviar a una dirección de correo electrónica especificada. Defina una periodicidad de aviso por ejemplo, semanal o mensual, dentro del entorno del sistema. La configuración de esta opción se explica en la utilización de ***Web Connection****. Para obtener más información, consulte el [Manual del operador: Web Management Tool].*

4.2 Detalles de los contadores

Contador de ventas

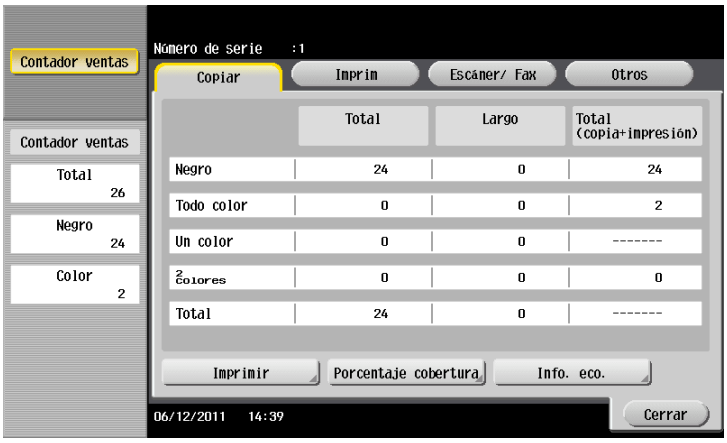
Compruebe el número total de páginas impresas en la máquina.



Elemento	Descripción
[Total]	Permite comprobar el número total de páginas impresas.
[Negro]	Permite comprobar el número total de páginas impresas en modo Negro.
[Color]	Permite comprobar el número total de páginas impresas en los modos de Color único, 2 colores o Todo color.

Contador de copias

Permite comprobar el número total de páginas copiadas. (Este valor incluye el número de páginas en las que se imprimen los datos guardados en una carpeta de usuario en modo de copia y el número de páginas de impresión de lista en [Configuración administrador].)



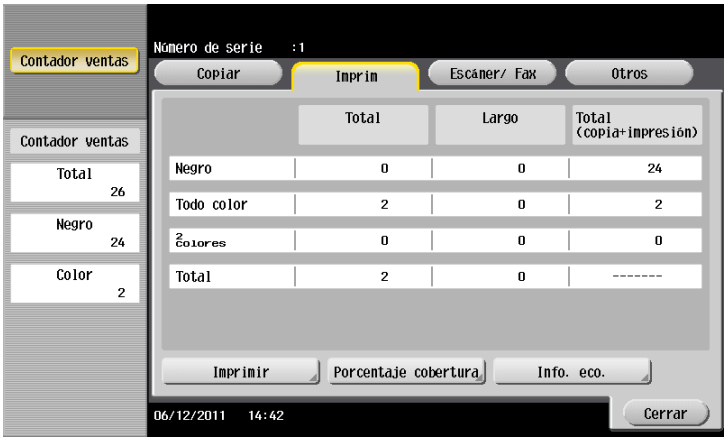
	[Total]	[Largo]	[Total (copia+impresión)]
[Negro]	Indica el número total de páginas copiadas en modo Negro.	Indica el número total de páginas copiadas en modo Negro en papel de tamaño grande.	Indica el número total de páginas copiadas en modo Negro y el de páginas impresas en modo Negro a través de un ordenador.
[Todo color]	Indica el número total de páginas copiadas en modo Todo color.	Indica el número total de páginas copiadas en modo Todo color en papel de tamaño grande.	Indica el número total de páginas copiadas en modo Todo color y el de páginas impresas en modo Todo color a través de un ordenador.
[Un color]	Indica el número total de páginas copiadas en modo Color único.	Indica el número total de páginas copiadas en modo Color único en papel de tamaño grande.	-
[2 colores]	Indica el número total de páginas copiadas en modo 2 colores.	Indica el número total de páginas copiadas en modo 2 colores en papel de tamaño grande.	Indica el número total de páginas copiadas en modo 2 colores y el de páginas impresas en modo 2 colores a través de un ordenador.
[Total]	Indica el número total de páginas copiadas en todos los modos de color.	Indica el número total de páginas copiadas en todos los modos de color en papel de tamaño grande.	-

Sugerencias

- [Largo] no se cuenta en el estado inicial. Para obtener más información sobre la configuración de los contadores de [Largo], póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Imprimir contador

Compruebe el número total de páginas impresas a través de un ordenador.



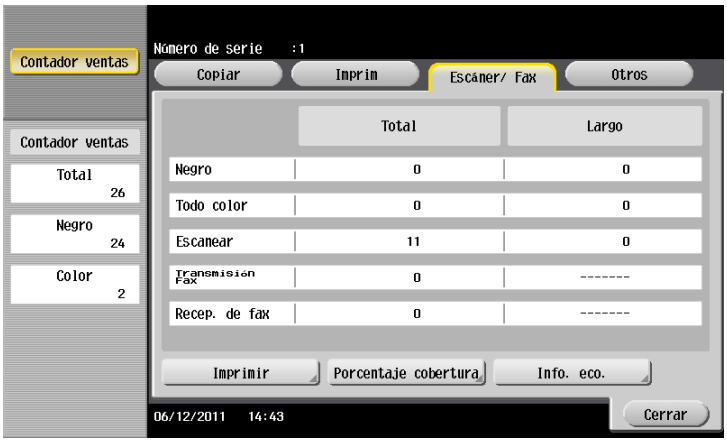
	[Total]	[Largo]	[Total (copia+impresión)]
[Negro]	Indica el número total de páginas impresas en modo Negro.	Indica el número total de páginas impresas en modo Negro en papel de tamaño grande.	Indica el número total de páginas copiadas en modo Negro y el de páginas impresas en modo Negro a través de un ordenador.
[Todo color]	Indica el número total de páginas impresas en modo Todo color.	Indica el número total de páginas impresas en modo Todo color en papel de tamaño grande.	Indica el número total de páginas copiadas en modo Todo color y el de páginas impresas en modo Todo color a través de un ordenador.
[2 colores]	Indica el número total de páginas impresas en modo 2 colores.	Indica el número total de páginas impresas en modo 2 colores en papel de tamaño grande.	Indica el número total de páginas copiadas en modo 2 colores y el de páginas impresas en modo 2 colores a través de un ordenador.
[Total]	Indica el número total de páginas impresas en todos los modos de color.	Indica el número total de páginas impresas en todos los modos de color en papel de tamaño grande.	-

Sugerencias

- [Largo] no se cuenta en el estado inicial. Para obtener más información sobre la configuración de los contadores de [Largo], póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Contador de escáner/fax

Compruebe el número total de páginas de originales escaneados en los modos Escáner/Fax o Carpeta de usuario y también el número total de páginas en las que se imprime un archivo de la carpeta de usuario o un archivo recibido. Compruebe también el número total de páginas enviadas y recibidas en el modo fax.



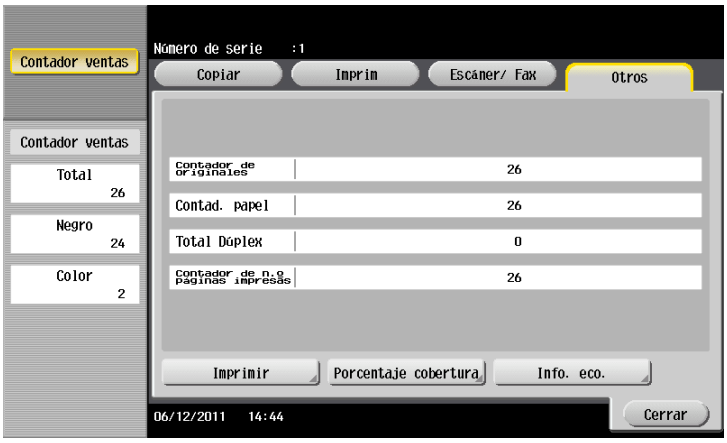
	[Total]	[Largo]
[Negro]	Indica el número total de páginas de un archivo de la carpeta de usuario o de un archivo recibido que se imprimen en modo Negro. • En el modo recepción en memoria, las páginas se cuentan cuando se imprimen.	Indica el número total de páginas de un archivo de la carpeta de usuario o de un archivo recibido que se imprimen en modo Negro en papel de tamaño grande. • En el modo recepción en memoria, las páginas se cuentan cuando se imprimen.
[Todo color]	Indica el número total de páginas de un archivo de la carpeta de usuario o de un archivo recibido que se imprimen en modo Todo color. • En el modo recepción en memoria, las páginas se cuentan cuando se imprimen.	Indica el número total de páginas de un archivo de la carpeta de usuario o de un archivo recibido que se imprimen en modo Todo color en papel de tamaño grande. • En el modo recepción en memoria, las páginas se cuentan cuando se imprimen.
[Escanear]	Indica el número total de páginas de originales escaneados en los modos Escáner/Fax y Carpeta de usuario.	Indica el número total de páginas de originales de tamaño grande escaneados en los modos Escáner/Fax y Carpeta de usuario.
[Transmisión Fax]	Indica el número total de páginas de un fax enviado (G3).	-
[Recep. de fax]	Indica el número total de páginas de un fax recibido (G3).	-

Sugerencias

- [Largo] no se cuenta en el estado inicial. Para obtener más información sobre la configuración de los contadores de [Largo], póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

Otros contadores

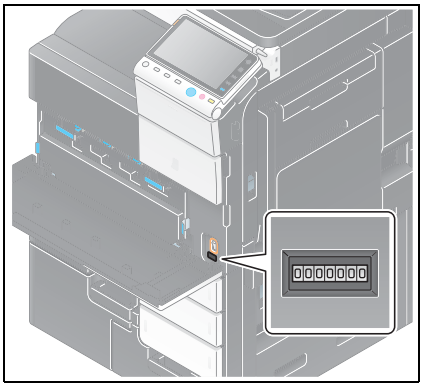
Compruebe el número total de páginas originales escaneadas e impresas, el número total de hojas impresas, el número total de páginas impresas por las dos caras y el número total de páginas impresas con independencia de la función o el color.



Elemento	Descripción
[Contador de originales]	Permite comprobar el número total de páginas originales escaneadas e impresas en los modos Copia, Impresión y Escáner/Fax. • Si se guarda un archivo en una carpeta de usuario, sus páginas no se cuentan a menos que se impriman. • Las páginas impresas de informes o listas no se cuentan.
[Contad. papel]	Permite comprobar el número total de hojas impresas en los modos Copia, Impresión y Escáner/Fax. • Si se guarda un archivo en una carpeta de usuario, sus páginas no se cuentan a menos que se impriman. • Las páginas impresas de informes o listas no se cuentan.
[Total Dúplex]	Permite comprobar el número total de páginas impresas a dos caras.
[Contador de n.º páginas impresas]	Permite comprobar el número total de páginas impresas.

4.3 Comprobación del número total de páginas impresas en la máquina

Utilice el contador de totales de la máquina para comprobar el número total de páginas impresas hasta la fecha.

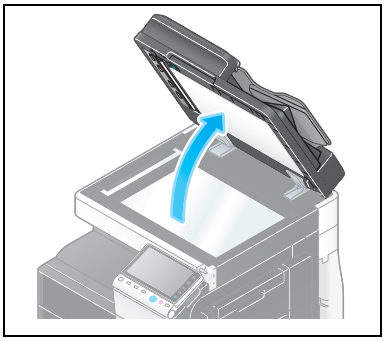


5 Limpieza de la máquina

5 Limpieza de la máquina

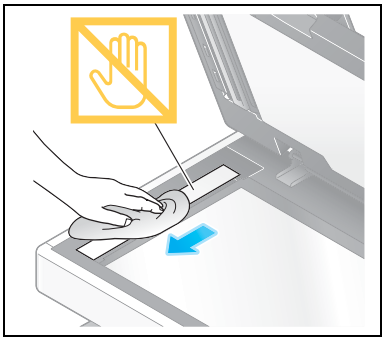
Limpieza del cristal de escaneado hendido (frontal)

1 Abra el **ADF**.



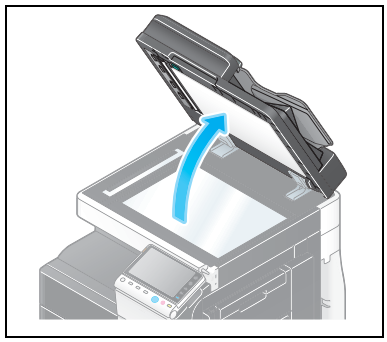
2 Limpie las manchas del **cristal de escaneado hendido (frontal)** con un paño suave seco.

NOTA
*No toque el **cristal de escaneado hendido (frontal)**.*



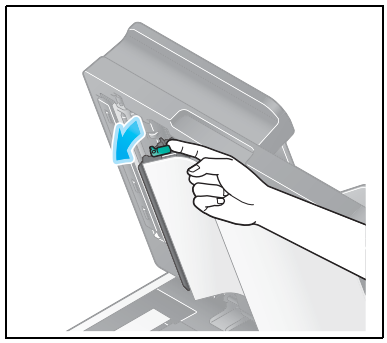
Limpieza del cristal de escaneado hendido (posterior)

1 Abra el **ADF**.



2 Abra la **guía de apertura y cierre**.

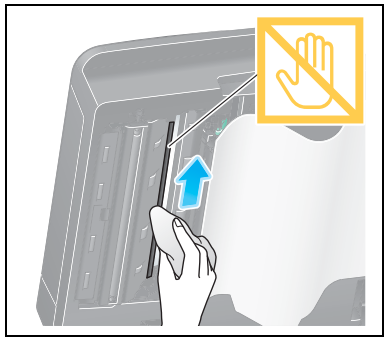
➔ Suelte la palanca de bloqueo de la **guía de apertura y cierre** y abra la **guía de apertura y cierre**.



3 Limpie las manchas del **cristal de escaneado hendido (posterior)** con un paño suave seco.

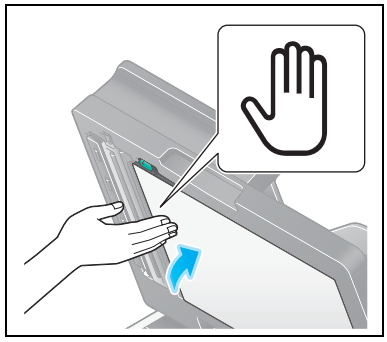
NOTA

*No toque el **cristal de escaneado hendido (posterior)**.*



4 Cierre la **guía de apertura y cierre** abierta en el paso 2.

➔ Pulse la marca de la mano que hay en el centro de la **guía de apertura y cierre** y compruebe que la **guía de apertura y cierre** está bloqueada.

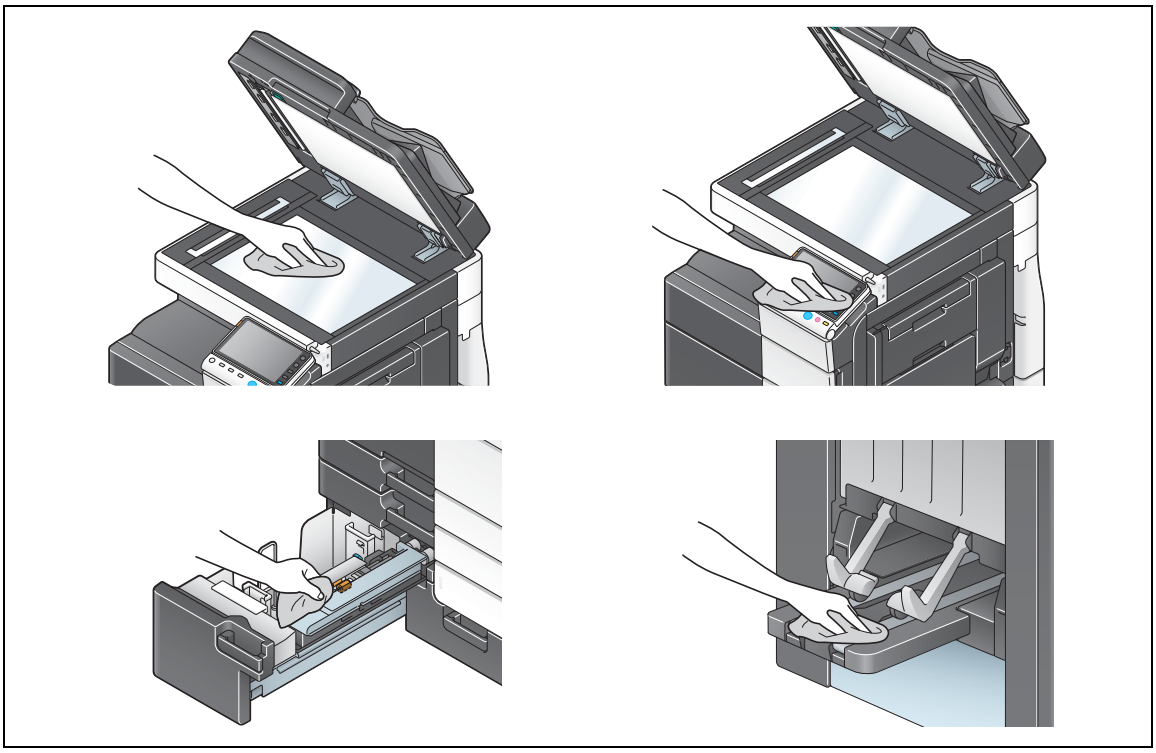


Limpieza del cristal de originales, el panel de control, el rodillo y la banda de salida

Limpie la superficie con un paño suave y seco.

NOTA

*No apriete demasiado fuerte el **panel de control**, ya que se podrían estropear las teclas o el **panel táctil**.*

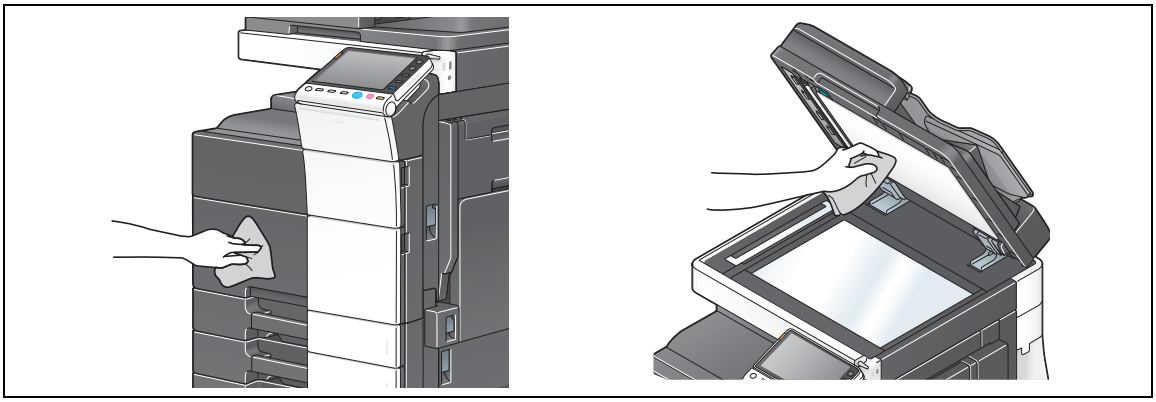


Limpieza de las cubiertas exteriores y de la almohadilla de los originales

Limpie la superficie utilizando un paño suave, humedecido con detergente doméstico suave.

NOTA

*No utilice nunca disolventes de pintura, como el benceno, para limpiar la **almohadilla de los originales**.*



DIRECTIVA 2002/96/CE SOBRE EL TRATAMIENTO, LA RECOGIDA, EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS Y DE SUS COMPONENTES

INFORMACIÓN

1. PARA LOS PAÍSES DE LA UNIÓN EUROPEA (UE)

Está prohibido eliminar cualquier tipo de aparato eléctrico y electrónico como residuo urbano no seleccionado: en el caso de estos equipos es obligatorio realizar su recogida selectiva.

La eliminación de estos aparatos en lugares que no estén específicamente preparados y autorizados puede tener efectos peligrosos para el medio ambiente y la salud.
Los transgresores están sujetos a las sanciones y a las medidas que establece la Ley.

PARA ELIMINAR CORRECTAMENTE NUESTROS APARATOS EL USUARIO PUEDE:

a) Dirigirse a las Autoridades Locales, que le brindarán las indicaciones y las informaciones prácticas necesarias para el correcto manejo de los desechos, por ejemplo: lugar y horario de las instalaciones de tratamiento, etc.

b) En el momento de comprar uno de nuestros equipos nuevos, puede entregar a nuestro Revendedor un aparato usado, similar al que ha adquirido.

El símbolo del contenedor con la cruz, que se encuentra en el aparato, significa que:

- cuando el equipo haya llegado al final de su vida útil, deberá ser llevado a los centros de recogida previstos, y que su tratamiento debe estar separado del de los residuos urbanos;
- El productor garantiza la activación de los procedimientos en materia de tratamiento, recogida, reciclaje y eliminación de los equipos, de conformidad con la Directiva 2002/96/CE (y suces. mod.).

2. PARA LOS OTROS PAÍSES (FUERA DE LA UE)

El tratamiento, la recogida, el reciclaje y la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos se deberán llevar a cabo de conformidad con las Leyes vigentes en cada País.